

## READ ME

-This is a translation of Rule the Stage Track 5 done by Kou ([@linktieria](#)). Translations may change, and lines may differ slightly from performance to performance.

-No, you cannot use this translation to subtitle the track/clips. If I see it happening, the document will go private until the bluray releases.

-Don't repost outside twitter please (you can link to this doc, but don't copy/paste large sections of text please)

-Please refrain from using this to translate the stage into your own language.

-Track 5 is currently available on [cdjapan](#). Please support the stage legally if you can!

-No prior knowledge is necessary, though basic familiarity with the TDD manga may help.

-This show is performed by the **1st generation cast**. If you are looking for the 2nd generation cast shows or music translations, please go to the main directory [here](#).

## Directory

| Mainline Stages   | Spinoffs  | Lives   | Lyrics  |
|---|---|---|---|
| <a href="#">Track 1 Subtitles</a>                                   | <a href="#">Championship Tournament Script</a>  | <a href="#">Rep Live Side MTC Script</a>                | <a href="#">Battle of Pride &amp; Hypnosis Delight+</a> |
| <a href="#">Track 2 Subtitles</a><br><a href="#">Track 2 Script</a> | <a href="#">AAD Live (Flava Edition) Script</a> | <a href="#">Rep Live Side FP Script</a>                 | <a href="#">Rule the Stage wiz 6 mic</a>                |
| Track 3 Subtitles [Upcoming]<br><a href="#">Track 3 Script</a>      | Mixtape1 Script [Pending Reschedule]            | <a href="#">Rep Live Side M Script</a>                  | <a href="#">3 On Fleek!!!</a>                           |
| <a href="#">Track 4 Script</a>                                      |   | <a href="#">Rep Live Side DH Script</a>                 | <a href="#">Battle Symphony</a>                         |
| <a href="#">Track 5 Script</a>                                      |   | <a href="#">Rep Live Side BAT Script</a>                |   |
| <b>Second Season</b>  |   | <a href="#">Rep Live Side BB Script</a>                 |   |
| <a href="#">DH vs BB</a>  |   | <a href="#">Rep Live Side Original Divisions Script</a> |   |

|                            |  |   |  |
|----------------------------|--|---|--|
| <a href="#">BAT vs MTR</a> |  |   |  |
| <a href="#">FP vs MTC</a>  |  | <a href="#">BoP 2023 Curtain<br/>Call</a> |  |

## **Yotsutsuji's Letter (衢の手紙)**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)*

Samatoki: Fuckin' hypocrite bastard Yamada Ichiro-kun! Couldn't wait to see you again.

Ichiro: Samatoki--

Samatoki: Samatoki-san, you piece of shit!

Ichiro: I don't have a single bit of respect left for you.

Samatoki: I can finally fuckin' kill you, hypocrite bastard.

Ichiro: I'll never forgive you for what you did that day.

Kuko: Ichiro... And here I thought I'd never see your face again.

Sasara: Samatoki. Real nostalgic, huh.

Kuko: You 'n I were the best combo.

Sasara: You were a real pain in the ass, but a pretty good partner.

Kuko: But that day! That day, we split up.

Sasara: To think the day would come...

Voiceover: H-Era. Battles of military force were eradicated, leaving conflict to be carried out not with weapons, but with mics that interfere with one's mental fortitude. They are called--Hypnosis Mics. Lyrics spoken through them affect one's nervous system, and can produce a variety of different effects.

(Text: Before H-Era)

[Yotsutsuji]

To whom it may concern: I pray that someone finds this letter.

There are so many things I want to convey that I almost don't know where to start.

My name is Kannabi Yotsutsuji.

I lost my parents at a young age, and was raised by someone important to me.

No, this story isn't about me.

There's a different story I have to leave behind.

If I don't, then no one will ever know of it.

The story I want to tell is the story of four men.

Ramuda: Nice to meet you! My name is Amemura Ramuda! Let's have lots of fun, ladies! uwu

[Yotsutsuji]

This is a story of the not-so-distant past.

A story that's gone untold.

Ichiro: Sorry 'bout this. I'm gonna need you to pay up this month, too. Tsk. Don't bother running. Stop right there!

[Yotsutsuji]

I want it to be heard.

To be understood.

A story no one else would ever tell...

Samatoki: Sasara? What's up? Huh? You got somethin' good? Got it. On my way. Arright. Time for work.

[Yotsutsuji]

In their corners of this war-torn world,

Each of these men walked their own path.

Jakurai: Yotsutsuji-kun. Good morning.

Yotsutsuji: Here are your charts!

Jakurai: Thank you.

[Yotsutsuji]

This is a story of the not-so-distant past.

A story that's gone untold.

Ramuda: Any second now. Hey ladies! Watch close, okay? Something *fun*'s about to happen!

Otome: Citizens of Japan. I am the leader of the Party of Words, Tohoten Otome.

Ichiro: What's this?

Samatoki: The hell?

Otome: Rather than all you foolish men, unable to cease your squabbling, from now on this country will be ruled by we women.

Ramuda: Can't wait to see what kind of world they create.

[Yotsutsuji]

The world changed.

But the violence didn't disappear.

In this world, where words have come to have power over weapons,

Men took up their Mics and began warring.

And as if they were being guided by something...

As if it was all just a story written out by someone else...

The gears of fate began to turn.

## Ichiro & Samatoki VS Kujaku Posse (空寂ポッセ)

(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)

Samatoki: Ichiro. We're gonna win this. I don't wanna hear that we lost because those two left.

Ichiro: Yeah.

Jakurai: Oh? I believe they were a four-man team. Though two of them don't appear to be present.

Ramuda: Sounds like they had a big fight and the other two quit! Anyway, Jakurai, no going back on our promise yesterday!

Jakurai: Of course. Though that does require them to prove their strength to us first.

Samatoki: Oi, oi! The hell're you mumblin' about? Let's get to it already!

Ramuda: That's Samatoki-sama for you! Raring to go already.

Ichiro: You're pretty confident. I'm gonna make you think twice before laughing at us.

[Ichiro]

Aye yo

We don't need four, the two've us are plenty

The whole world's watching us right now

Nobody could ever defeat us

This unrestrained rhyme 'n flow's gonna be your end

Fresh and so dope, I'm a rap star

And at my back's the strongest—Samatoki-san

Our bond was forged outta life and death battles

Nobody can stop us long as we live

[Samatoki]

Yo, well said, Ichiro, that's right

I'm Samatoki-sama, watch me now

No matter how many small fry you line up before us

You ain't gonna win

Our talent's on a different level, our victory's guaranteed

Mission in progress; at my back's Ichiro

You better kneel before me now

You've got no right to rule, I'm goin' full force

Jakurai: I see. How fascinating.

Ramuda: Now it's our turn!

[Ramuda]

Yo act tough all you want but you're sure not scary  
Even a cute little angel can be devilish sometimes  
Threats like yours won't make my heart race  
So then let's get your punishment started  
I might look cute but I'm pretty dangerous if you cross me  
Fights're just a shopping spree when next to me is Jakurai  
I can see straight through your strategy  
'Cuz us two together're always at our peak

[Jakurai]

We cannot lose to anyone, regardless of our opponent  
You cannot win; as if scalpel versus bamboo—  
That is the difference in our sharpness  
Rather than hone your skills, you should learn to admit defeat  
Even alone I know no loss,  
But by my side now I have Amemura-kun  
Even the waves cease and crash at our will  
The two of us have not a single gap between us

Samatoki: Hey, don't hold back on me now. If we go down to this, Sasara 'n Kuko are gonna laugh at us!

Ichiro: They would. Let's take 'em down!

[Ichiro] Yo we're two real tight MCs

[Samatoki] We'll show you who's the greatest rousingly

[Ichiro] There's nobody who could stand against us

[Samatoki] As of now we're the world's top tag-team

[Ramuda] You're watching us shine with some real passion

[Jakurai] Your choice to challenge us was itself a mistake

[Ramuda] We might look like two, but we're actually one

[Jakurai] Try to challenge our strength and you're bound for disaster

[All] Here's a little story that must be told

[Samatoki & Ichiro] To make our legend, we'll be putting you to rest

[All] Here's a little story that must be told

[Ramuda & Jakurai] We declare we're the strongest—Kujaku Posse

[All]

They're the perfect opponents  
We can't concede this rhyme 'n flow to them  
Here's a little story that must be told  
We'll give you the fight you're looking for, just bring the beat

Ichiro: We got 'em.

Samatoki: Serves 'em right.

Ichiro: No way.

Samatoki: Stubborn bastards.

Ramuda: Uh-oh! We lost.

Ichiro: Huh?

Samatoki: The hell? You can still go.

Ramuda: Hey, you two. Won't you form a team with us?

**Whether By Coincidence or Fate (偶然か、必然か、)**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)*

[Yotsutsuji]

I pray that this letter will reach someone.  
I've written down a story of the past gone untold.  
I want it to be heard. To be understood.  
This story no one else would ever tell...

Jakurai: What do you two think about the current state of the world?

Samatoki: Ain't it obvious? It's just shit on shit. The worst fuckin' world.

[Yotsutsuji]

The world changed.  
But the violence didn't disappear.

Ramuda: Then join us! I just know we can be the greatest team!

Jakurai: Let us reclaim this world's peace and order together.

Ichiro: Sure, if we join you, then we might really be able to do that. But...



Samatoki: It doesn't feel right to join with these guys right after those two left, yeah? But if we wanna take more than just Tokyo, it'll be faster with them on our side.

Ichiro: I get it.

[Yotsutsuji]

Coincidence—four men who were never supposed to meet.

Fate—four men who met exactly when they should have.

This is a story of the not-so-distant past. One that's gone untold.

And the gears of fate... Can no longer be stopped.

Ramuda: Oh! What should we do about our name?

Samatoki: From here on out, we're gonna crush everybody and everything that stands in our way. The only name that suits us is—

Yotsutsuji: The Dirty Dawg. Everything was born from this moment.

## **Shout Out to the Revolution**

*(Lyrics, Composition: Ide Koji)*

(Bring it back to the street style)

**[All]**

This means war--some real beef

[Yotsutsuji]

The warriors assemble, the fight begins--

Someone please stop this tragic fanfare

(Shout Out to the Revolution)

**[Ichiro]**

Shout Out to the Revolution

It's the eve of revolution, we can't stop

But I've got the skill to pivot at the drop of a pin

That's right, who's No.1? Ichiro, y'know

You amateur rappers get outta my way

Rebelling against the tyrants, our passage is open

I'm ready to deliver one helluva bashing (Boasting)

Make our living stalking these streets

You trash piss me off and I'll beat you down with a verse

**[Samatoki]**

Calamity's coming for you (Worst Side)

This's Samatoki-sama's rock style

You can't run from this Level 5 rhyme bullet

Rainin' down, rainin' down, rainin' down now

When I push back my hair, you better get serious

Come at me, kid, it's time for the shootout

You diss my friends, you're gonna get beat

"Life is not fair." That's my creed

**[Jakurai]**

The pendulum of chaos sways erratically

A severed graft, clogged with logic

Do away with contradictory slogans

Instead polish your words, your aesthetic senses

As if deciding your course with a coin toss

Seize your chance to aim for the throne

The enemy in the mirror clears the scales from your eyes

I am--but I know not what to think

**[Ramuda]**

A heart's trap, making war with pleasure  
Lollipops don't show mercy  
I control this line-up,  
My human toy soldiers  
Hooked on the thrill, how's this destructive show?  
Leaping up from the ruins,  
Ramuda goes hop skip jump!  
Let's go! C'mon ladies!  
I'm the cute and cruel revolution

(Shout Out to the Revolution)

**[TDD]**

We'll destroy this dystopia  
Through our disses we steal our gloria  
We make our stand for ourselves alone  
Insults fly from this Hypnosis Mic  
Sticking with our aesthetics  
We rewrite this entire chronicle  
Our fates are linked; only one can survive  
Raise the flag of revolution  
Only the winners'll live with honor and pride  
The pure and the filthy, drink 'em down and ignite  
We dirty guys bring order to the chaos  
Bring it back to the street style

**[Ibuki]**

You bastards brandishing your "justice"--  
My crimson flames will burn you to ash  
My spite'll smother you, break all  
I'm a def expert, a desperado  
A real slayer crushes even the bystanders  
You won't get last words, I'll thrash your soul  
It's my turn, GREN's arrow's gonna burn through you  
Time to atone for your sins

**[Seigen]**

Watch out for my gun (Bang! Bang-Bang!)  
Anything goes if you win (Ha! Ha-ha!)  
It's not in my style to get beat down  
I shoot with no hesitation, I'm Dominator  
You're not just 'cuz you're righteous,

You're just 'cuz you're strong  
"Heroes" make me wanna puke (Boo!)  
You goody-goody guys don't know shit  
Get in my way and you're gonna get gone

[Jyobu]

What I crave is blood and gum syrup  
Let me see the terror of war resound in your eyes  
Tremble and shake, run for your life  
What a disappointment--"Allow me to kill you now."  
Rampage with intent to kill in this battle  
In the end it was knowledge that allowed humanity to evolve  
The GENERAL makes his proposal  
Relying on no one, I spread my sublime ideals

[Rindo]

Everybody's fooled by my persona  
So simple, they bore me to tears  
An inferior boot, a shoddy motto  
Bonds? Playing 'friends'? (My oh my...)  
With a smirk I rule, strict and clever  
I'll remind you until you scream, I'm Sweeper-A  
"This whole country will be mine."  
Burning bridges is what makes a revolution

[D4]

We'll destroy this dystopia  
Through our disses we steal our gloria  
We make our stand for ourselves alone  
Insults fly from this Hypnosis Mic  
Sticking with our aesthetics  
We rewrite this entire chronicle  
Our fates are linked; only one can survive  
Bring it back to the street style

[Yotsutsuji]

The glimpse of the bright blue sky was brilliant  
Amidst the chaos--I'd almost forgotten  
I wanted to express that, so I scribbled it down  
This verse traces my memories and touches on a taboo  
The men who should've been bound by unbreakable bonds  
Tear each other to pieces, lose themselves in the fog  
The intrigue starts moving; bluster meets its grave--  
I saw that sort of lucid dream upon the road to revolution

**[TDD]**

Now is the time to change  
Fight on, no gain no pain  
No one's coming outta this unhurt; one way  
This means war--some real beef

**[D4]**

Now is the time of rage  
Run wild; only lonely  
We can't turn back, it's too late

**[All]**

You wanna grovel in your grave? Rise to fame?

Bring it back to the street style  
Dead Mics hit the pavement and scatter  
But we've staked our pride on this battle  
Stand on your own two feet and carve out the future

Wow oh oh...

**[Yotsutsuji]** Someone please stop this tragic fanfare

Wow oh oh...

**[All]** We don't wanna part but it's time for the finale

Shout Out to the Revolution

We'll destroy this dystopia  
Through our disses we steal our gloria  
We make our stand for ourselves alone  
Insults fly from this Hypnosis Mic  
Sticking with our aesthetics  
We rewrite this entire chronicle  
Our fates are linked; only one can survive  
Raise the flag of revolution  
Only the winners'll live with honor and pride  
The pure and the filthy, drink 'em down and ignite  
We dirty guys bring order to the chaos  
This means war--some real beef  
Bring it back to the street style

Shout Out to the Revolution

## **Jailbreak (脱獄)**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KENGO)*

Ramuda: Hello~? You called Ramuda's phone! Miss Ichijiku, what's wrong? Did you just wanna hear my voice? ...According to plan. Yamada Ichiro, Aohitsugi Samatoki, and Jinguji Jakurai are all under my control. We can keep going as planned. I'll make them dance for us. Don't worry. Everything's like the plan you—Chuuouku—wrote for us. Damn annoying woman.

Yotsutsuji: Amemura... Ramuda...

Prison Guard: What was that explosion!? What just happened!? Hey! Is anyone there? Hey!

[D4]

Nobody can stop this Jailbreak  
Jailbreak, Jailbreak  
We're gonna end this world—Checkmate  
Checkmate, Checkmate

[Ibuki]

Bastards acting virtuous are all just liars  
No no no, you can't deceive me  
You can't judge good and evil as black and white  
Since this world is nothing but a heap of trash

[Seigen]

Warring and stealing's just human nature  
Winning it all's my perfect answer  
This world's chaotic, fulla danger  
'Set aside your weapons?' Ha?  
Shaddup, hypocrite

[Jyobu]

This rotten world is simply boring  
I'll destroy it all, no one can stand in my way  
Paper-mache peace stems from manufactured justice  
I'll tear this fake world up at the seams

[Rindo]

If you stand against me you won't be moving much longer  
You can't stop our outrage  
Trust and bonds? None of that's real  
No point in expecting anything from anybody

[Ibuki]

Let's get our revolution started  
This fucked up world isn't gonna chain us

[Seigen]

Pedal to the metal towards the wall  
We're gonna overthrow this fake peace

[Jyobu]

It's human nature to tend towards conflict  
Chaos is simply the truth of us

[Rindo]

We won't let Chuuouku get their way  
This messed-up country will change by our hands

[D4]

Nobody can stop this jailbreak  
Jailbreak, jailbreak  
We're gonna end this world—checkmate  
Checkmate, checkmate

Seigen: Hey, hey, wasn't this supposed to be some 'impregnable prison'?

Jyobu: It was lacking the necessary power to keep us in. Mmm. Sugar intake after hard work is a unique treat indeed.

Seigen: Sugar?

Jyobu: Gum syrup.

Seigen: You're fuckin' unhinged as usual.

Rindo: Is there something interesting in the news?

Ibuki: This world is rotten to the core.

Rindo: Then what are we doing about it?

Ibuki: What're we doing? You know what. We're destroying it. Destroying the world and all its fake 'justice'.

Seigen: Hey, the cops finally showed.

Jyobu: What will we do? Shall we kill them to send a warning?

Rindo: Let's not do that. We have other objectives. Right, Yagasaki-san?

Ibuki: Yeah. Let's go. We're returning this world to how it should be!

[TEXT:

The Dirty Dawg

Are Unstoppable!

Are they about to conquer Eastern Japan?]



## King of Kings

*(Lyrics, Composition: Ide Koji)*

(The Dirty Dawg; Get on the Mic)

[Ichiro]

Get on the mic legendary MCs

[TDD]

King of Kings

[Ichiro]

King of Kings

Full speed ahead; this slap bass' a King's beat

Repeat these high rhymes, M.I.C

Big up TDD Wild 4MCs

Everybody here's a player, legendary

Give it up for me, MC. B.B,

Ichiro kickin' the verse for real

Always the leader, on a winnin' streak

Throwin' sparks on this dying battle's bonfire

Warning from the Underground

This battle's kill or be killed

Better come prepared, I'm the "Emperor"

King of Kings

[Samatoki]

Shut the hell up, outta my way, you're just the opener

Better gimme the mic, it's Samatoki-sama's turn now

Wimps've got no place here so you're gettin' no mercy

You want me to go easy? You're gonna regret asking

You panicked trash, cocky birds of a feather

Gonna pack you in and sweep you out

Hardcore strife instincts in the red zone

You don't got the guts, so don't challenge me kid

Warning from the Underground

Live or die, better pray you survive

Now kneel before me, I'm the "Supreme Leader"

King of Kings

[Jakurai]

Now, let us make waves

The victors dictate the right from the wrong,

Fully biased as the losers fade away

All is under their rule, however they're forever ensnared:

For they'll always let the secret slip despite their locked lips  
Laments—accepted by me, ill-Doc  
Transient—to this world I deliver a warning  
Provocation—a trap we'll cleanly ignore,  
For we've honed our unique fighting styles  
Warning from the Underground  
Rhymes replay in a cycle of karma  
Let us brandish our compassion in this dance, I am "Lord of the Devils"  
King of Kings

[Ramuda]

Stop acting like such a pain, you're so overbearing  
Using all those hard word's some bad luck  
Candy pop should be all sorta colors  
So let's dye it over again, okay? easy R!  
Super boring stuff's a no thank you!  
Gotta spray the perfume on you lame guys!  
When Ramuda raps, battles become journeys  
So fresh like an apple juice, the ladies love it!  
Warning from the Underground  
Hey hey! All the useless toys are gonna get broken  
Okay! I'm the master of freedom, the "Monarch of Ego"  
King of Kings

[TDD]

The new era dawns, send rhymes flying no hesitation,  
Free your emotion  
Just begun, just begun,  
We're the Kings of Rap  
Legends strike like lightning with a peerless Hypnosis Mic  
Are you ready?  
Get out, get out, get out of my way  
The Dirty Dawg, the King of Kings

Yeah! And we don't stop!  
Our four Mics roar at the top of our Kingdom  
Say T.D.D (T.D.D) C'mon T.D.D (T.D.D)  
Yeah! Keep on, don't stop!  
We'll crush you with our superior skills  
Say T.D.D (T.D.D) C'mon T.D.D (T.D.D)

[Ichiro] Yeah, you've gotta forge your own way

[Samatoki] You've gotta shut 'em up with your own style

[Jakurai] Observe carefully the flame dwelling in your heart

[Ramuda] We're gonna destroy this boring world!

[Ichiro] Doesn't matter if you're friend or foe

[Samatoki] Stay on the front lines

[Jakurai] Accustom yourself to our ways

[Ramuda] Using forbidden tricks

**[TDD]**

Pushing it to the brink, pushing on 'till it hurts

With our words we can live like this

Straight out of the Dirty Dawg

Warning from the Underground

Get on the Mic, Legendary MCs

King of Kings

The new era dawns, send rhymes flying no hesitation,

Free your emotion

Just begun, just begun,

We're the Kings of Rap

Legends strike like lightning with a peerless Hypnosis Mic

Are you ready?

Get out, get out, get out of my way

The Dirty Dawg, the King of Kings

Heralding a new era

Warning from the Underground

Striking evil down, Four Heavenly Kings and their Mics

The Dirty Dawg ain't nothing afraid of

Warning from the Underground

Disses takin' us to the top of the world

The Dirty Dawg ain't nothing afraid of

King of Kings

Ramuda: Yay! We did it! Today was a breeze too!

Samatoki: Get off me!

Ramuda: Samatoki-sama so stingy!

Jakurai: With our victory today, we were able to subdue all of the teams in Eastern Japan.

Ramuda: It hasn't even been a month and we've already got half of Japan! Aren't we the best? It was the right decision to join our teams. Huh? What's wrong, Ichiro, you look down.

Ichiro: Not really.

Ramuda: We *won!* Act happier about it! Oh, I know! Since we conquered all of Eastern Japan, let's go have a big victory dinner!

Ichiro: Sorry, I gotta go.

Ramuda: Huh? Why? Let's go! I'll treat you!

Ichiro: You're my teammates, but you're not my friends.

Samatoki: Ichiro...

Ichiro: Sorry. My little brothers are waiting for me. I have to go now.

Ramuda: But I was gonna treat him! I guess he's still not over his old teammate.

Samatoki: Hey. Lemme tell you something.

Ramuda: What?

Samatoki: We're not letting anybody lord over us. That's why we joined you. We're not with you because we want to be. Remember that.

Ramuda: What's that supposed to mean!? I don't get it!

Jakurai: The two members they fought with seem to be very important to them still.

Ramuda: Huh? But it's been a whole month! What's gonna change if they mope around about it now?

Jakurai: I suppose those lingering feelings are what we call being human.

Ramuda: ...*Human?*

## BACK IN THE DAY

(Lyrics: SHUN (Beat Buddy Boi); Composition: RYO (Beat Buddy Boi))

Ichiro: We're not friends, huh? So we weren't friends either? Kuko...

[Ichiro]

If you counted the friends I trusted enough to open up to  
Over my whole life it'd only be 3.2.1  
"You're soulmate" –there can't be many guys you can say that to  
Hoo!

Kuko: Hey, Ichiro! Sorry to keep ya waiting.

[Ichiro]

He could never be on time, a serial offender  
With the nerve to play it cool, not feel a tiny bit guilty  
Just living in a different dimension, positive by default

Kuko: If time's limited, then you've gotta spend it practically, get it? If I'm late, then why do I  
gotta apologize for you sittin' on your ass? You kidding me?

[Ichiro]

Rude as hell attitude and had no tact, what a wild guy  
Guys like this don't come often—honestly couldn't help but wonder if he was even human  
That's why I never got pissed at him, no one else could get away with that—  
It just felt nice to be around him

Kuko: Ichiro! Nice one.

Ichiro: They weren't so tough.

Kuko: Not so tough? Couldn't find their way out of an open door, more like it.

Ichiro: If we've gotta fight, I'd rather fight some guys with a spine.

Kuko: You're the freakin' best. Well, long as I can cut loose with you, I don't care. My life's with  
you, friend.

[Ichiro]

Yo, he was my very best friend, there's no mistake there  
But... but... but...

Kuko: Ichiro... The sight of your damn face makes me wanna puke.

Ichiro: What're you saying!?

[Kuko]

Don't touch me, you dirty bastard  
Your face and damn voice make me sick  
If you don't wanna get beat then get outta my sight  
'Cuz I'm done dealing with you

Ichiro: What's wrong with you all of a sudden!?

[Kuko]

Nothing happened to me, I just can't stand you  
Guys like you're a pain in my ass, fuck off or I'll make you with this verse

Ichiro: Kuko! If you really hate me, then tell me what you hate!

Kuko: I hate your—! I hate you, Ichiro? I'd never... You're my... Damnit, my head!

Ichiro: Oi! Kuko! Get a hold of yourself! Oi!

Kuko: Doesn't matter. Doesn't matter!!

[Kuko]

My reasons don't fuckin' matter; You got a thousand things to be sorry for  
Stop lookin' at me like that! I never wanna see your stupid face again!

Kuko: Farewell.

[Ichiro]

Did he ever think of me as a friend?  
I dunno, but this I can say for sure:  
He was *my* friend. I know that.

Samatoki: You still thinkin' about him?

Ichiro: Samatoki-san... I know thinking about it now won't change anything, but... I just...

Samatoki: We got used to having 'em around, but Sasara and Kuko are gone now. It's not like I don't get how hard it is to try and move on.

Ichiro: Sorry.

Samatoki: But y'know, Ichiro? I'm still with you. And I'm not goin' anywhere. So don't look so down all the time.

Ichiro: Samatoki-san.

Samatoki: And, anyway, it's not like they're dead. If they're alive, we'll meet 'em again somewhere.

Ichiro: ...Yeah. Samatoki-san, thank you.

Samatoki: I'm starving. Let's grab dinner somewhere. Hey. What're you doing, huh?

Ichiro: Right! Sorry.

Seigen: So that's the Dirty Dawg's Aohitsugi Samatoki, huh?

Ibuki: And the other one is Yamada Ichiro.

Seigen: Always wondered what kinda guy he was, but they're just goody-goody little brats.

Jyobu: They became the top team in Eastern Japan in a mere month. I think it's unwise to make light of them.

Rindo: Jikui-san is right! They're the real deal. And if we want to take over this country, we'll have to deal with them, first.

Ibuki: That was always the plan. We're gonna kill the Dirty Dawg. Let's go.

Rindo: Roger!

Seigen: Don't boss me around.

Jyobu: Arima-kun. You seem very very upset. Is it sugar deficiency?

Seigen: What's that?

Jyobu: Condensed milk that I've let mature for approximately two weeks for you, Arima-kun.

Seigen: Hell no.

Jyobu: How unfortunate.

## **Taking Life in Hand (命を手にする)**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: JUVENILE)*

[Jakurai]

Life dwells within the palm of my hand yet again today  
Each and every one devoted to a dearest wish  
The pulse I feel in this hand, the beat carved into this chest,  
Each and every one proof of a living being

The weight of life is equal between each and every soul  
And death comes to visit each and every one of us in time  
As an assassin I delivered people to their deaths  
I was the man who warped the will of nature

Now, in the palm of my hand, I have the power to save  
I bury the warped reasons that once had guided me  
Seeking to perhaps right the balance I've wronged  
Though regardless of my success, I must face myself

Life dwells within the palm of my hand yet again today  
Each and every one devoted to a dearest wish  
Feeling the warmth a pulse delivers to this hand  
I've still not fully faced the sins that once shaped me

Life dwells within the palm of my hand yet again today  
Each and every one devoted to a dearest wish  
The pulse I feel in this hand, the beat carved into this chest,  
Each and every one proof of a living being

Life dwells within the palm of my hand yet again today  
Each and every one devoted to a dearest wish  
The pulse I feel in this hand, the beat carved into this chest,  
Each and every one proof of a living being

Yotsutsuji: Jakurai-san! Good job at work today!

Jakurai: Yotsutsuji-kun! What brought you all the way here?

Yotsutsuji: I was in the neighborhood collecting data, so I came to meet you!

Jakurai: Data?

Yotsutsuji: Data on teams from Western Japan. Jakurai-san and the rest of the Dirty Dawg will start advancing that way soon, so if I could help out at all, I thought...



Jakurai: Thank you. Your support is always appreciated.

Yotsutsuji: Oh, no! I'm not really helping yet. I wish I could do even more.

Jakurai: You're doing more than enough. Amemura-kun is impressed with you, too.

Yotsutsuji: Amemura-san?

Jakurai: Is something wrong?

Yotsutsuji: Oh, no. Um. What do you think of him?

Jakurai: Did something happen with him?

Yotsutsuji: Oh, not at all, he's always nice to me, it's just...

Jakurai: It's just?

Yotsutsuji: Sometimes, I find I'm afraid of him. It's like I can't see the real him, or maybe just can't figure out what he's thinking...

Jakurai: I see. I've also taken note of his changes in expression.

Yotsutsuji: Jakurai-san too?

Jakurai: I can't help but feel that he affects his usual behavior in order to hide something.

Yotsutsuji: Hide something?

Jakurai: But you see, Yotsutsuji-kun, if he does happen to be shouldering something he can't tell us, I'd like to bear some of that weight.

Yotsutsuji: Jakurai-san.

Jakurai: Well. I'm sure Amemura-kun would think that's unnecessary.

Yotsutsuji: Excuse me. Hello? Huh? What's that mean?

Jakurai: Is something wrong?

Yotsutsuji: It's from one of our branch teams. The Dirty Dawg's territory was attacked!

Jakurai: Huh?

Samatoki: Damnit, the hell is this about?

Yotsutsuji: Ueno, Akihabara, Nippori. Our territories in the east have been attacked one after the other, and even bystanders have been hurt!

Ichiro: Who were the attackers?

Yotsutsuji: I'm sorry. All we know is that they were a four-man group.

Samatoki: They're fuckin' with us. I'm not lettin' them go so easy!

Ramuda: Wait! Where're you going?

Samatoki: To kill those bastards that tried to get the jump on us!

Ramuda: Did you listen to a single word Yotsutsuji said? All we know is that there were four of them. How are you supposed to go find and kill them with just that?

Samatoki: We can figure it out once we get there!

Jakurai: Samatoki-kun. I understand how you feel, but we don't have a grasp on their motives or methods. It would be unwise to make a move now.

Samatoki: You scared?

Jakurai: I'm telling you not to act recklessly.

Ichiro: Bystanders are getting attacked too! We just supposed to stand back and watch?

Ramuda: The bigger our territory gets, the more this is going to happen. We were supposed to be meeting to talk about Western Japan, so let's not do anything unplanned!

Samatoki: Unplanned? Since when am I on *your* leash?

Ichiro: Come on, Samatoki-san. Let's just go. We can't talk sense into them.

Ramuda: Ichiro, what're you saying?

Ichiro: We're not gonna let anyone lord over us. If all you want are friends who do what you say, then find somebody else. Let's go.

Samatoki: Yeah.

Ramuda: Wait! Come back!

Yotsutsuji: I'll follow them!

Jakurai: Yotsutsuji-kun—

Yotsutsuji: Don't worry! I'll make sure they don't do anything reckless!

Ramuda: Tsk. Ruining the plan... We need to take Western Japan as soon as possible. How am I going to explain this?

Jakurai: Amemura-kun?

Ramuda: Huh? Ah, geez, they really just left us, huh! They get mad at every little thing...

Jakurai: It seems they still don't regard us as true friends.

Ramuda: We're not friends? So what are we, then? Aren't we friends fighting on the same team?

Jakurai: Our hearts simply aren't connected.

Ramuda: ...Hearts?

Jakurai: I'm certain we can truly become their friends. We simply need to share their burdens and build trust between us.

Ramuda: ...Yeah. That's right. True friends? Connections? What's that mean?

## True Friends? (本物の仲間?)

(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)

[Ramuda]

True friends? Real friends?  
What does it mean for hearts to connect?  
Why aren't we friends already?  
You can't see hearts anyway!  
So what're you supposed to do?  
I don't get hard things like that!  
Trust? Reliance?  
Do friends really need stuff like that?

Ha! Course they don't.  
This world's a give and take  
Everyone's out doing what's best for them  
Just using each other, that's it  
If they have value  
Then they're your friends  
And my strength is most valuable  
Ichiro and Samatoki should know that by now

But all that and we're still not friends?  
This isn't what being true friends is?  
What are 'friends' anyway?  
Hearts and hearts? That kinda thing?  
How do we just get along?  
Aren't they just a little too sensitive?  
Trust? Reliance? Build relationships deliberately?  
How's that make us friends?

Ramuda: Hello? Yeah. Our territory was attacked. There's going to be a fight. Don't worry. I'm still keeping a close eye on them. Damn it.

[Ramuda]

Chuuouku is using me,  
Which means they're my friends  
My true friends are Chuuouku?  
Friends? Friends? Friends?  
What's real? What's fake?  
Just getting used makes you a sideshow  
To me true friends are?  
Just a headache

Rindo: Friends? Not very good ones. Rindo here. The Dirty Dawg is moving. You can continue as planned. I'll be expecting a wonderful show.

## Ichiro & Samatoki VS Arima & Jikuin

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)*

Samatoki: Damn. No good intel.

Ichiro: Nothing other than there were four of them.

Samatoki: Nothing we can do. Let's sweep the area again.

Ichiro: Understood.

Jyobu: On a manhunt?

Samatoki: The hell are you?

Seigen: Hey, hey, no attitude. *We* came to meet *you*.

Samatoki: It was you? You made a mess of our turf?

Jyobu: Excellent deduction.

Seigen: I've really been wantin' to meet ya, Dirty Dawg.

Samatoki: You wanted to meet us? They're makin' fun of us.

Ichiro: We'll make them regret that. We'll bring it to them.

[Seigen]

I've wanted to meet ya, Dirty Dawg  
If we topple you, we're the champions

[Jyobu]

Today is the day your facade falls  
That fame of yours will all be engulfed by us

[Seigen]

Light the fuse, it's the ends that matter  
Starting today we're the rulers here

[Jyobu]

Let us escort you to the very depths of hell  
Savor well the taste of your own despair

Seigen: Hey hey, you two done already?

Jyobu: I was rather looking forward to this, but it was quite the disappointment.

Samatoki: You're the disappointments, scum!

Ichiro: You really thought you could do us in with your level of skill? Yeah right!

[Samatoki]

You ain't shit you pieces of shit,  
These words are gonna pierce straight through your gut  
Right hand, left hand, bind you up  
Won't even let you guard, just gonna kick your ass

[Ichiro]

We're the heavyweights, in a whole different class  
This next hit's comin' straight for your face  
No apology could make us stop, here's another hit  
Finishing with a choke hold to your wide-open throat

[Samatoki] Piercing your heart over and over

[Ichiro] Clench your teeth, you're gonna need it

[Samatoki] Ain't gonna settle for a finger, I'll slice off your arms

[Ichiro] All we need's a second to decide the match

[Samatoki] Let's start this showtime

[Ichiro] We're ready to fight

[Samatoki] Keep your regrets

[Ichiro] You're gonna get K.O'd

[Samatoki] Fake you out then go in for a 1-2

[Ichiro] Our attention was wasted on you

Samatoki: Weren't even worth the breath.

Ichiro: There's supposed to be four of them. Wonder where the other two went?

Samatoki: If they're anything like their friends, they probably turned tail and ran.

Ichiro: Jakurai-san said not to be careless, but he had nothing to worry about.

Samatoki: Yeah. He's a little too serio—Watch out!

Ichiro: Samatoki-san!

Jyobu: You move well, but you have a long way to go.

Ibuki: You should've listened to your friend, Yamada Ichiro.

Ichiro: You're—

Rindo: We're the ones who turned tail and ran.

Ichiro: Samatoki-san!

Jyobu: Please don't move. I might kill you.

Samatoki: You've got some overkill.

Seigen: Ain't it great? Hypnosis Mics are strong, but guns and torture and all that is still stronger.

Ichiro: Samatoki-san!

Jyobu: That's twice. If you move again, I *will* kill you.

Seigen: Putting overexcited kids back in their place feels damn good. Yagasaki. You deal with yours, too.

Ibuki: Yeah. Nii-san... Finally. It's finally time!

Ichiro: Who are you people!? Why're you doing this?

Ibuki: Do you *really* think you've never hurt anyone before?

Ichiro: What're you talking about?

Ibuki: There's nothing worse than evil that doesn't realize it's evil.

Ichiro: Wait. What did I do!?

Ibuki: Now. It's time to atone for your sins, Yamada Ichiro!

Yotsutsuji: Chuuouku! The Inspectorate Bureau is here!

Seigen: Chuuouku!?

Jyobu: This is all because you were too liberal with that gun of yours.

Seigen: Says the guy waving a knife around everywhere! Hurry up and do it, Yagasaki. We're outta time. Hey! What're you doing!? Do it before they catch us!



Ibuki: Yamada Ichiro. I'll make you repent for your sins. Better be prepared. Let's go.

Seigen: You're not gonna kill him!?

Jyobu: We need to leave. Or do you want to be thrown in a cell again?

Seigen: Fuckin'...

Rindo: My my... That didn't go quite right. See you next time.

Ichiro: Wait! Who are you guys?

Rindo: We're desperados! Men born from the darkness of this country.

Ichiro: From the darkness?

Yotsutsuji: Ichiro-san! Samatoki-san! Are you okay!?

Ichiro: Yotsutsuji?

Yotsutsuji: I came after you because I was worried.

Ichiro: Was that voice—

Yotsutsuji: Yes. You were in danger. Samatoki-san, are you okay? Samatoki-san! This isn't good. We need to take him to the hospital now.

Ichiro: Samatoki-san! Please hold on! Samatoki-san!

Yotsutsuji: Samatoki-san! Are you okay?

Ichiro: Samatoki-san! Hang on! Samatoki-san!

Ramuda: He was *shot*? What do you mean? How is he? Okay. I'm on my way. This is going to be more of a pain than I thought.

Seigen: Come the fuck on, you just needed one last push.

Jyobu: Calm down. A sugar deficiency again?

Seigen: What is it this time?

Jyobu: Maple syrup mixed with pudding, therefore making it maple caramel pudding syrup.

Rindo: Well-said.

Seigen: Who gives a shit?! This was your chance and you threw it away! Why the hell didn't you do it, Yagasaki? Just one shot. All it'd take was two seconds. But you hesitated!

Jyobu: What's done can't be changed. Please fix your sugar deficiency. Sugar.

Seigen: I don't need any damn sugar!

Rindo: Well, this is fine, right? We'll have another chance soon. Even if the plan failed, we still put one of the Dirty Dawg out of commission. With that wound, Aohitsugi Samatoki will have no choice but to retire.

Ichiro: How's Samatoki-san?

Jakurai: He's escaped death. Though he'll be on complete bed rest for a while.

Ichiro: I see.

Jakurai: Ichiro-kun... What happened? Why was Samatoki-kun—

Ichiro: It was supposed to be me. But he saved me.

Jakurai: Wait. Where exactly do you plan on going?

Ichiro: Samatoki-san was hurt because of me! I'm going to settle this.

Jakurai: You intend on repeating the same mistake? First you need to gather information and formulate a plan of attack.

Ichiro: But my friend is hurt! I can't take this slow!

Jakurai: And my friend was hurt as well! I understand how you feel. But that's why we need to think this through calmly.

Ichiro: But how do we collect information?

Ramuda: That's something you leave to Ramuda-chan! I've got the info already.

Jakurai: Amemura-kun! Really?

Ichiro: Who are they? What do they want?

Ramuda: One at a time. I'll answer everything.

## D4's Parade

(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)

[Ramuda]

Two weeks ago, there was an incident at a prison way up north  
From a massive prison towering above the cold earth they escaped  
The four prisoners stole Mics from the guards and strolled their way out of prison  
Four men born from the darkness, desperados  
And that's them—D4

Ichiro: D4?

Jakurai: *Desperados?* Outlaws?

[Ramuda]

Once upon a time they worked in the underground  
Taking on all kinds of dirty jobs:  
Yakuza, assassins, anything you can dream of  
That's just routine for those that live in the darkness  
But when the old world fell  
They lost their place in this one, too  
The four desperados born of the darkness  
Have now set their sights on...?

Ibuki: There's no place for us in this world. That's why we're going to destroy it. This world and all its lies.

Jyobu: It's human nature to seek violence and spill blood.

Seigen: The Dirty Dawg... Chuuouku... Anyone who gets in my way gets gone.

Rindo: We'll win ourselves our ideal country!

[D4]

Desperados living in the darkness all day  
Weapons in hand, fanning the flames  
The scenery of this rotten world—  
We'll burn it up in D4's parade

Desperados living in the darkness all day  
Weapons in hand, fanning the flames  
The scenery of this rotten world—  
We'll burn it up in D4's parade

Weapons in hand, burning to the limit  
You can't stop us, we won't be conquered  
Desperados living in the darkness all day  
We'll destroy this rotten world

Weapons in hand, burning to the limit  
You can't stop us, we won't be conquered  
Desperados living in the darkness all day  
We'll destroy this rotten world

Jakurai: They plan to create their ideal country. That's the reason we've ended up as their targets?

Ichiro: Is it really just that?

Jakurai: Hm?

Ichiro: One of them said he'll make me repent for my sins. Are they really just after the government?

Ramuda: So you realized, huh? Take a look at this. Ueno. Akihabara. Nippori. These are the areas that they attacked. Ichiro, do you know why?

Ichiro: These are, before we formed the Dirty Dawg, these are the places I took with Kuko.

Ramuda: Ding-dong ding-dong! Perfect answer! They aimed for these places. They wanted to reject everything you stand for.

Jakurai: Then, their other aim is...

Rindo: Yamada Ichiro. Please finish him off next time.

Ibuki: I get it.

Seigen: Really? You chickened out at the good part, though.

Ibuki: I didn't chicken out. I just didn't want to end it so quickly.

Seigen: Didn't want to end it? Yagasaki, lemme tell you somethin'. If you wanna stand at the top, you eliminate trouble. If trouble's the Dirty Dawg's Yamada Ichiro, I'll lend you a hand. But I ain't playin' along with your play-pretend revenge here.

Ibuki: Play-pretend?

Seigen: Since you couldn't do it, should I take 'im out for you?

Ibuki: I'm gonna kill Yamada Ichiro. He's mine!

Rindo: Yagasaki-san! It's time to calm down.

Seigen: Damn you—

Rindo: You too. Arima-san. We're teammates, but we're not friends. Let's not add in unnecessary connections.

[Ibuki]

This urge to kill swallows all but the hatred  
My longing for revenge is what fuels me

[Seigen] The desire for power

[Jyobu] The wild urge called bloodlust

[Seigen] The endless battle

[Jyobu] Plunges all into chaos

[Rindo]

Acting true to my desires  
Only achieving my goal will bring me satisfaction  
I won't stand for interlopers and oppressors  
We won't back down, we're desperados

[D4]

Desperados living in the darkness all day  
Weapons in hand, fanning the flames  
The scenery of this rotten world—  
We'll burn it up in D4's parade

Desperados living in the darkness all day  
Weapons in hand, fanning the flames  
The scenery of this rotten world—  
We'll burn it up in D4's parade

Desperados living in the darkness all day  
Left with only our hate to guide us on  
The scenery of this rotten world—  
We'll destroy it all in D4's parade

Desperados living in the darkness all day

Left with only our hate to guide us on  
The scenery of this rotten world—  
We'll destroy it all in D4's parade

Ichiro: I see. So it was me.

Jakurai: But why would they be after Ichiro-kun?

Ramuda: I don't know the details, either. But just from their actions, I can definitely feel how fixated they are on Ichiro. It's an incredible hatred.

Ichiro: Bring it on.

Jakurai: Wait right there. Do you still intend on fighting alone?

Ichiro: If they're after me, then I have to make the first move.

Jakurai: And as I told you. Our friend was also hurt. If you're going, then so will I.

Ichiro: Thanks for the offer. But I'll go alone. I don't wanna see anyone else hurt because of me.

Jakurai: Ichiro-kun...

Ichiro: Sorry 'bout this. Take care of Samatoki-san for me.

Ramuda: Well. There he goes.

Jakurai: There he went.

Ramuda: He doesn't want to see us hurt, or so he says.

Jakurai: He's underestimating us. What shall we do? Amemura-kun.

Ramuda: We're going after him, of course! Ichiro and Samatoki-sama are both my precious friends, after all!

Jakurai: Let's go.

Ramuda: 'Precious friends'? What. Yeah. I'm going in for clean-up. That's convenient for you, too, right? Huh? What? D4's member is..? Wait a second. Then he's!?

## DREAM TALK

(Lyrics: SHUN (Beat Buddy Boi); Composition: KENGO)

[Sasara]

Hi, hello, welcome to the show!

Nurude Sasara's Sasar-on Radio!

All you drivers and test-takers out there,

All you guys shot in the stomach by evildoers and havin' terrible nightmares out there,

Tonight's Sasar-on Radio is gonna *sass around* right into your heart

With a *hearty* bit of heartwarming talk!

...Wait, what's *sass around radio* supposed to mean?

*Sasa-round? Pass around? Sasara, pass the sass around?*

Come see if Sasara can pass the sass around

On tonight's top-rated, long-awaited program,

Delivered directly to you to decide if it's high-class or just sassafras. ‘

Cuz if you don't, you'll just get hurt again—

[Samatoki]

Will you shut up!?

I don't give a shit about sass or class

I'll kick your ass, stupid

If you're gonna show up in my nightmares at least make better jokes, you damn brat

Whose fault do you think this even is?

If you didn't leave the team all've a sudden I wouldn't have to be here right now!

Huh?

[Sasara] Alright, time for the next letter.

[Samatoki] Don't ignore me!

[Sasara] Radio name, Samatoki-sama-sama's letter—

[Samatoki] That's one too many.

[Sasara] Even though I care about her more than anything, I think my sister's started hating me.

[Samatoki] She doesn't hate me!

[Sasara] And so ever since then I can't stop glaring at everyone.

[Samatoki] I don't want eye advice from *you*.

[Sasara] We're born with our eyes, so I've never been embarrassed by them. Better if they come with a *kick*! That way you don't need a *punchline*.

[Samatoki] You're really on a roll.

Samatoki: What's up with this? I'd never ask dumb shit like this.

Sasara: So what *do* you want to ask? If you have something to tell me, then say it.

Samatoki: I...



[Samatoki]

There's so many things I want to ask you  
Why'd you leave my side?  
You beat me down with your words  
But were you telling the truth? Just tell me that  
I always thought you were my best friend,  
That when our fists touched, it was something real  
But was it all just me fulla myself?  
Why'd you have played along so long?

Samatoki: Hey. Answer me, Sasara.

Sasara: Okay, time for the next letter.

Samatoki: Hey!

[Sasara]

Quiet now, quiet now, don't make such a fuss,  
You can't change the past from inside a dream  
You and I won't go back to how we used to be  
Stop clinging to the past, just hurry up and flip the page  
I hate the way you talk, the way you act, and your attitude, and your idiocy  
But y'know? There's one good thing about you—  
How you love your friends  
You have Ichiro, don'tcha? Your new friends, too?  
Then get up and fight for them.  
You're the one who cared so strongly about our friendship.  
You get it, right?

Samatoki: Sasara... You...

Sasara: Okay then, one more letter. Radio name: Samatoki-sama-sama-sama's letter—

Samatoki: I keep telling you that's too many!

Sasara: The other day, I was shot in the gut. It hurts, and hurts, and I can't sleep at night. What should I do?

Samatoki: Shuddup. A scratch like this ain't gonna take me out. I can barely feel it.

Sasara: Then stand up. Your friends're waiting.

Samatoki: Sasara. Wait up! Sasara! Sasara...

Yotsutsuji: Huh!? Samatoki-san!? Thank goodness! You're awake! I'm so glad... We were all so worried... But you can't push yourself! You'll open the wound again. Wait, Samatoki-san? Where are you going?

Samatoki: You know where. To my friends.

Yotsutsuji: Wait, Samatoki-san? You can't! Samatoki-san!

## **T.D.D VS D4**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)*

Ibuki: Nii-san... Soon. I'll settle everything with him soon.

Rindo: Yagasaki-san?

Ibuki: Rindo?

Rindo: That was your brother's?

Ibuki: He gave it to me for my twentieth birthday. He was a piece of shit, but a good brother to me.

Rindo: Is that so. Then you have to avenge him.

Ibuki: Yeah. Without fail. I'll return this world to how it should be.

Seigen: Hey, how long're you gonna keep us waiting? Let's go.

Rindo: Yagasaki-san?

Ibuki: Yeah. Let's go. Yamada Ichiro... The Dirty Dawg are done for.

Jyobu: No, it doesn't appear we need to move.

Seigen: Huh?

Ibuki: Yamada Ichiro!

Seigen: Hey, good for you, Yagasaki! Your prey ran straight to you.

Ichiro: Well, you took real good care of me before. I had to come pay you back.

Ibuki: Pay me back? Fuck off. I'm the one who's getting my payback.

Ichiro: Why're you after me? What did I do to you?

Ibuki: I—

Seigen: Okay, stop, that's enough.

Ibuki: Arima...

Seigen: I told you, yeah? I'm not playin' along with your play-pretend revenge.

Ibuki: Watch it. I'm not playing pretend.

Seigen: Then settle it already. It's four-on-one. No way we lose.

Ibuki: I'm killing him all on my own!

Rindo: Yagasaki-san! This isn't our final objective. Remember? Let's do as Arima-san says.

Ibuki: But I'm gonna—

Jyobu: Rest assured. You may deal the final blow. When we've immobilized Yamada Ichiro, you can torment him all you wish.

Ibuki: Fine.

Seigen: So there you have it, four-on-one. Don't hate us for it, Yamada Ichiro.

Ichiro: This is what I wanted. I'll take you all on.

Ramuda: Four-on-one? Huh? Did they forget how to count? It's not four-on-one, it's four-on-three! Right, Jakurai?

Jakurai: It's just as you say, Amemura-kun.

Ichiro: You both—? Why?

Ramuda: Why? We keep telling you! We're—

Jakurai: From the moment we formed our team, our lives stood together with yours.

Ichiro: With ours..?

Ramuda: You were supposed to follow my lead!

Jyobu: ill-DOC... Jinguji Jakurai...

Rindo: And Amemura Ramuda.

Ramuda: Hey, hey, hey! You're the ones who hurt Samatoki, right? I'm never-ever forgiving you for that, okay?

Jakurai: We'll have you repent for the sin of hurting our friend.

Ibuki: Don't get ahead of yourselves. It's still just four-on-three.

Jyobu: We did intend on disposing of the rest of you eventually. This is an excellent opportunity.

Ibuki: Yamada Ichiro... The Dirty Dawg... I'm sending all of you to hell.

Ichiro: Bring it on. Let's settle this!

**[All]**

The time's come to settle this  
Time to find out who's really stronger  
This storm won't blow over so easy  
So let's enjoy this battle to the fullest  
A back and forth with our lives on the line—  
That's the real thrill of war  
This storm won't blow over so easy  
So let's enjoy this battle to the fullest

Jakurai: The way you move... Were you a soldier?

Jyobu: So pleased to finally meet you. Assassin known as ill-DOC.

Jakurai: I admit I'm not fond of being called by that name.

**[Jyobu]**

I've finally met you, the man, the legend  
The man I respected from the bottom of my heart  
And the man I've always wanted to fight  
Now let us see this battle through  
The legendary assassin  
Who never spared a target, ill-DOC  
Show me your true face, the monster inside  
Let me hear your devil's song

Jyobu: Just as I'd thought. The legends were true. Come and kill me. I've *dreamed* of dying at the hand of a conqueror like you.

Jakurai: My deepest apologies, but I won't be killing anyone.

Jyobu: Is that the truth?

Jakurai: I no longer want to hurt anyone.

Jyobu: Don't want to hurt anyone? Don't joke!

[Jyobu]

You won't kill? You don't want to hurt?  
I don't want to hear that here  
You're an assassin, aren't you?  
How many people have you put in their graves?  
Men like us who thirst for blood  
Have crimson written into our very genes  
My hands are bloody red  
And I won't hesitate to stain them again

[Jakurai]

I've claimed countless lives  
Cut off countless final prayers  
And my penance for those sins  
Is to save even just a few more lives  
This is the answer I've arrived at  
After facing down countless enemies  
It is because there is no end to my penance  
That I must impose it upon myself endlessly

[Jyobu]

You and I are the same  
The shape is different but the purpose is the same  
No man could change that much—  
Stories can't reverse their flow  
If you really seek to cause no harm,  
Then why did you take Mic in hand?  
Nothing has changed, just the shape of the weapon  
A 'you' without bloodlust isn't 'you' at all

[Jakurai]

Humans are unseemly creatures  
That's what makes them precious  
And I cannot forgive the senseless violence  
Of extinguishing those lives  
That is why I fight now,  
The purpose I must fulfill  
I stand in order to topple abuse;  
In order to protect those precious to me

Jyobu: You say you don't want to hurt anyone, but your rap is quite aggressive.

Jakurai: My apologies. I simply believed it was unnecessary to hold back against those who'd hurt my friend.

Ibuki: Now, Yamada Ichiro... Time to atone for your sins.

Ichiro: Answer me first! What did I do to you?

Ibuki: Not me. My brother!

Ichiro: Brother?

Ibuki: Yagasaki Hayato. Can you really not even remember his name?

Ichiro: Yagasaki... Hayato? No way—

Flashback Ichiro: Sorry 'bout this. I'm gonna need you to pay this month, too.

Ibuki: Yamada Ichiro... When you worked for the Stairway to Heaven, my brother took out a loan from you.

Flashback Ichiro: Tsk. Don't bother running. Stop right there!

[Ibuki]

My brother was crushed by his debts,  
And every day he got chased down by you  
And in the end his body gave out on him  
And he just up and died  
Sure, my brother was a piece of shit,  
That was never gonna change  
But even if he was shit, he was my precious family,  
My one and only brother

Ichiro: You... You're Yagasaki Hayato's little brother!?

Ibuki: It's your fault my brother's dead!

Ichiro: Wait a second! I—!

Ibuki: You *what*? Don't tell me you did nothing wrong, Yamada Ichiro!

[Ibuki]

You weren't wrong? Fuck off with that nonsense

That's not your sin? Fuck off!  
I can't stand you acting like you don't know you've sinned!  
You used to be the one abusing the weak,  
Living like the devil would  
And now you're playing the beloved hero?  
I'll make you pay for that hypocrisy with your life

Ibuki: Now. Face your sins, Yamada Ichiro.

Ichiro: I—!

Ibuki: Arima!!

Seigen: Yagasaki. Quit the reminiscing.

Ibuki: Stop getting in my way, I *told* you—

Seigen: That idiot Jikuin got himself done in. No more hesitating. C'mon, finish it. Or should I do it for you?

Ibuki: I wanted you to suffer a little more, but I guess this is the end. Go apologize to my brother in hell. Farewell, Yamada Ichiro!!!

Samatoki: Don't even think about it you piece of shit!

Ichiro: Samatoki-san?

Samatoki: Hey, Ichiro. You don't seem too hot.

Ichiro: Samatoki-san, your wound—

Samatoki: Worry about yourself first. These bastards really got the jump on you.

Ichiro: But, they—

Samatoki: You can't change the past. So take responsibility for it! Your best memories and your worst deeds, *all* of that makes up your life!

Ichiro: I'm responsible... for all of it? All of it! I'm sorry, Samatoki-san! I'm fine now.

Samatoki: Took you long enough.

Seigen: Damn it. How the hell's Samatoki here? Hey, I'm outta here. I'm meeting up with Rindo.



Ichiro: You damn—

Samatoki: I'll take care of him. You beat this bastard down.

Ibuki: Now all the distractions are finally gone.

Ichiro: Yeah. Let's settle this. Put our past to rest!

[Ibuki]

Settle the score?

All you should be doing is repenting for your past

If only you weren't here, my life would be a completely different thing

My brother's debts fell on me;

To pay them back, I committed any crime

Give back my brother! Give back my life!

It's time for you to repent!

Ichiro: You're right. I'm the dirtiest damn guy there is. I shook down money from the weak in order to live how I wanted.

Ibuki: So you finally admit it!

Ichiro: Yeah, I admit it. That's why you have to face your past, too!

Ibuki: What!?

Ichiro: You blame everything on your past, and won't acknowledge your weakness, so you'll never beat me. I'll never lose to someone like you!

[Ichiro]

I admit it, I'm a piece of shit too,

The biggest there is

But even then I can't admit defeat,

Can't let you win in times like this

When the people I care about are hurt,

I can't back down, won't back down

If I backed down now

I wouldn't even be worthy of being shit

[Ibuki]

Shut up!

Shit like you doesn't get to preach to me!

[Ichiro]

Yeah, I was the worst of the worst–  
No, maybe I still am

But I have to keep on living with that burden,  
Face my own life head-on  
If you don't accept your past you can't move forward,  
Can't even see the present  
You can't live making everything somebody else's fault,  
It's your own life, stop running away  
You've gotta make a tomorrow that's better than today  
So come back when you can face yourself too

Ibuki: Face my past? There's nothing but ash. After I lost my brother, I drowned myself in crime.  
If I look back, it's so dark I can't see a thing!

Ichiro: Then look forward!

Ibuki: Forward?

Ichiro: You can't change the past. But you *can* change the future.

Ibuki: Damn you... Arrogant piecea...

Ichiro: I'm sorry.

Seigen: You damn immortal bastard...

Samatoki: You still wavin' that thing around?

Seigen: You serious right now? This thing's strongest when you use it with a Mic. And strength is justice!

[Seigen]

Everybody's too damn stupid around here,  
Too naive, these word're gonna end it  
The ends justify the means,  
Get there however the hell you want  
There's no point if you don't win  
'Cuz the winners lead this world  
I fight with both a Mic and a gun  
You piss me off and you're goin' down

Seigen: You scared? You can start begging if you are.

Samatoki: Okay. Shoot me. Your bullets ain't gonna kill me. Don't underestimate me!

[Samatoki]

Strength is justice, sure, that's right  
There's no meaning in losing, sure, that's right  
But when you throw away your pride  
That's the end of you as a man  
I live by my own creed,  
And by that creed I'm gonna kill you  
You know why I use the damn Mic they forced on us?  
That's 'cuz of my pride  
I handle this Mic better than anybody  
I'll use their own tool against them  
And prove I'm just

Seigen: Damn it!

[Samatoki]

No fuckin' way I'm losin'  
Against a guy who threw away his pride  
A man can't fight without pride,  
That's why you're gonna lose  
Who do you think I am?  
I'm the center of this world  
Get outta my way you idiot,  
I'm Samatoki-sama you bastard

Samatoki: Half-assed bastard. Made me overdo it. If the stitches pull, Nemu's gonna get mad at me again.

Rindo: My oh my. They're all useless.

Ramuda: Oh? You're pretty calm for a guy who had all his friends taken out.

Rindo: Friends? They're not my friends. They're tools I need in order to achieve my goals.

Ramuda: How heartless! That's why the ladies threw you away, y'know! Huh? Was I not supposed to say that? Y'know, that you used to be their dog...

Rindo: You found out?

Ramuda: The ladies told me earlier! Akune Rindo. Took on all the dirty jobs before the ladies took power.

Rindo: Yes. Just like you.

Ramuda: Now everything makes sense. Why D4 was formed in that prison, why it had to be those members... It was all so you could take revenge on the ladies that threw you away, and on me, the one who took your place.

Rindo: That's right. Arima and Jikuin seemed useful enough to crush Chuuouku, and Yagasaki hated Yamada Ichiro, so he seemed useful to take out the Dirty Dawg.

Ramuda: But too bad! The friends you chose *all* got done in!

Rindo: *Friends*... Stupid word. The second you start using it, you'll get thrown away. Even by your beloved Chuuouku. Look. I have plenty of tools that move on my command!

Ramuda: Really. You're a bad one, mister.

Rindo: Now. Let me explain to you just how cruel the world really is!

[Rindo]

You're a little stupid, replacement,  
So let me give you a little test  
The truth steps up for showtime  
And after that I'll go in for the overkill  
I gave my everything in those fights,  
I pledged my everything to them  
The Party of Words only took this country  
Because of what I did for them  
But they threw me away,  
Left me in my worst nightmare  
Friends, trust, reliance, bonds:  
That day I learned they're all made up  
It's only about if you can be used—  
That's all there is to human relations  
The world's full of fake relationships  
All destined to die in the dark

Rindo: Look. Even if you fall, no one's gonna come save you! Friends and trust... They don't exist!

Ramuda: You're right. That's what I think, too. But if you look hard enough, you might actually find them.

Rindo: What?

Jakurai: I'm sorry I'm late. Are you all right?

Ramuda: Mmm. Just barely?

Ichiro: Don't touch my friend you dirty bastard!

Samatoki: Hey, Ramuda, I've got an ache in my stomach so let's finish this quick.

Ramuda: Ichiro? Samatoki?

Jakurai: Amemura-kun. Leave them to us. We'll leave him to you.

[Ichiro] If anybody lays a hand on my friends

[Samatoki] Doesn't matter who they are, they're goin' down

[Jakurai]

You've challenged the wrong enemy—

In just a few moments your tears will prove that

[Ichiro] Yo, we're the Dirty Dawg

[Samatoki] And our rhymes're top class

[Jakurai] Your prescription is a bit of a powerful poison

**[Ichiro, Samatoki, Jakurai]** Anyone who gets in our way gets kicked to the curb

Ramuda: Looks like my friends were stronger than your tools.

Rindo: There's no one worth a damn around here!

Ramuda: Let's settle our score, too! Mis~ter!

Rindo: Stupid kid. Don't get ahead of yourself!

[Rindo]

Watch how you talk to me brat,

I'm about to send you down to hell

The world's not as kind as you think

There's no point in trusting anyone

Friends, trust, reliance, bonds—

The more I hear about it the more I hurt

You won't be able to endure

The despair behind these words

[Ramuda]

You're just like my mirror image  
We're pretty similar, you and me  
Friends and trust, I don't believe in them either,  
If I can't use them then I don't need them!  
I understand just how you think,  
Know it so well it hurts  
But sorry to say my wounds are light–  
There's no way I'm gonna succumb like you

[Rindo]

Betrayal is inevitable when dealing with people,  
Even the strongest bond will one day decay  
Even if you rely on others  
When you die, you'll still die alone  
Watching these fake bonds makes me mad;  
I'll use everyone and make it to the top  
I don't need friends or trust,  
We have no choice but to live with our loneliness

[Ramuda]

You and I are definitely alike,  
But there's one thing that must be different  
I won't go so far as to say what it is,  
But you and I are total opposites!  
That's why you won't beat me,  
And why I won't turn into you  
You've fallen into the darkness,  
But my future won't be like yours!

Rindo: They'll betray you too. They *will* throw you away! You're just a tool to Chuuouku too.

Ramuda: Yeah. I know that. But I'll be fine. Because... I have the greatest posse by my side!

Rindo: What a cheeky brat.

Ramuda: We did it! We won, Samatoki!

Samatoki: Lemme go! The wound's gonna open again.

Ramuda: Samatoki-sama so stingy! Then let's try Ichiro–

Ichiro: Wait, wait! They got my leg, too– Ow!

Jakurai: Amemura-kun! Please don't aggravate their wounds!

Ramuda: I'm sorry! Please forgive me! Sowwy.

Samatoki: You ain't sorry at all! Ow!

Ichiro: Samatoki-san, are you okay?

Samatoki: You damn...

Samatoki & Ichiro: We're gonna kill you!

Jakurai: Oh my. What a mess.

Ichiro: That's...

Samatoki: Chuuouku?

Jakurai: Someone must have reported the sound of gunshots.

Ramuda: Damn it, Ichijiku off meddling where she's not wanted...

Samatoki: We've gotta run. If they catch us here, we're not getting off the hook.

Ichiro: Yeah.

Samatoki: Ichiro!

Jakurai: Are you all right?

Samatoki: They're here.

Ichiro: You go ahead. I'll catch up.

Samatoki: Don't be stupid. You can't run on that leg.

Jakurai: I'll buy us time. You two go ahead.

Ramuda: You can't! Then you'll get caught too!

Ibuki: Yamada Ichiro...

Ichiro: Yagasaki...

Samatoki: Are you really still gonna..?

Ibuki: Go. I'll hold them off. If you don't wanna get caught, then you better run.

Ichiro: You... Why?

Ibuki: I want to start changing my future a little bit, too.

Ichiro: Yagasaki...

Ibuki: No more talking, hurry up and go!

Ichiro: I'm sorry.

Jakurai: Let's go.

Ibuki: Hey. How long're you gonna play dead for? I know you're awake, Rindo.

Rindo: I was planning on playing dead the whole time, actually.

Ibuki: It didn't turn out how I'd imagined, but we've got our fight with Chuuouku. You do your part, too.

Rindo: I guess I have no choice.

Seigen: Sounds like fun. Let us in.

Ibuki: You guys...

Jyobu: Let us win, and make a toast to victory.

Seigen: As long as it's not gum syrup.

Rindo: I see. Something like this might not be so bad.

Seigen: You say something?

Rindo: No.

Ibuki: Let's do this.

Rindo: Yeah. Let's give 'em a real finale!

Seigen: The hell're you?



## **The Fall of T.D.D (T.D.Dの崩壊)**

*(Lyrics: KEN THE 390; Composition: KEN THE 390 / Shiro "IXL" Tanaka)*

Yotsutsuji: And that is how the curtains closed on the dispute with D4. Though what happened to D4 after allowing the Dirty Dawg, and what road they chose to walk... are unknown to me, too. And then...

Samatoki: Ah, damn it... Hurts.

Ichiro: Samatoki-san, you really okay?

Samatoki: I should be asking you that.

Jakurai: It seems we're all barely holding together.

Ramuda: Yep. We're all beat up.

Ichiro: Thank you. You all saved me.

Jakurai: We don't need any thanks. Isn't that right, Amemura-kun?

Ramuda: Yeah, yeah! Because we're true friends! A posse forever!

Samatoki: Forever, huh? Not bad.

Ichiro: Yeah. The best!

Yotsutsuji: On that day, the four of them became a true team.

Ramuda: Hey, hey, is anyone else hungry?

Ichiro: I *am* pretty hungry, actually.

Ramuda: Then let's all have a party and play around!

Jakurai: Amemura-kun. Before we can play around, we have to treat their--

Samatoki: It's fine, doc. We'll feel better after we eat.

Ichiro: Yeah. Samatoki-san, thanks in advance.

Samatoki: Hey, wait a second, who said I was treating you?

Yotsutsuji: Only a short while after that, the Dirty Dawg successfully conquered the entire country. There was no enemy left that could stand against the strength of their bonds. But, up until that moment... the Dirty Dawg's story was incredible.

Ramuda: You're going to take Chuuouku? Samatoki, what're you saying?

Samatoki: We took this entire country, but we don't have any political power. Unless we beat down Chuuouku, nothing's gonna change.

Ramuda: I oppose. We're standing at the top. But I feel like we can't compete with the ladies in Chuuouku. I mean, they gave out an unlimited supply of Mics, right? They have to have a counterplan. And what if they attack us with weapons, like D4 did? Then we'll really have no way to win! We're standing at the top together, isn't that perfect already? We shouldn't oppose the ladies, just keep our distance and—

Samatoki: I know what you're trying to say.

Ramuda: Really? Then we can all—

Samatoki: But! Then we just turn into their dogs. I don't want a freedom that only goes as far as my chains.

Ichiro: I agree. We can't wait to be given freedom. We have to go take it, even if we die trying.

Ramuda: Ichiro, you too?

Jakurai: If you die, the people you leave behind will be terribly sad, Ichiro-kun.

Ramuda: Jakurai!

Jakurai: However. I agree with your resolve. If we continue to accept the current situation, the future of humanity will certainly be dark. If we're to act, it has to be now.

Ramuda: ...Are you all insane?

Samatoki: Ramuda. We won't force you, so don't worry.

Ramuda: There's no changing their minds anymore.

Jakuai: Amemura-kun? What's wrong?

Ramuda: Okay. I'll go along with your reckless dream too.

Samatoki: Then we drink to it. To the fact our bonds are stronger than even family.

Jakurai: I can't say alcohol is my forte, but I'll join you for a glass.

Ichiro: This's the proof of our friendship, huh?

Ramuda: That's right. We're a posse forever!

Ramuda: Things got troublesome. You'll have to revise the timeline.

[Yotsutsuji]

This is the story of four men.

A story that's gone untold.

One that will never return.

That can never be returned to.

Ramuda: They're stronger than expected. You'll have to speed things up.

[Yotsutsuji]

*His persona, and his true self.*

*The two different faces he shows.*

His friends believed in the smile he showed,

Ignorant of the darkness that lurked beneath.

Ramuda: And, one more thing. Are you going to dispatch another 'me'? There's someone that's catching on to my real identity.

[Yotsutsuji]

*His existence is a fabrication, and I know not what his purpose is.*

He lives a life untrue, with a fabricated smile, *fabricated, fabricated—!*

But now, the blade he hides beneath that fabricated smile is pointed at me,

And surely I have no escape.

Ramuda Clone: Where're you going in such a hurry?

Yotsutsuji: How are you here?

Ramuda Clone: I wonder!

[Yotsutsuji]

To whom it may concern: I pray that someone finds this letter.

I want it to be heard. To be understood—!

Jakurai: Yotsutsuji-kun! How did this... What could have possibly happened?

[Yotsutsuji]

Please be heard.

Please be understood!

You may not believe it,

But everything written here is the truth—!!

Samatoki: Nemu! I'm home. Huh. She go shopping? Ramuda. No time to talk.

Ramuda: I didn't call to talk, Samatoki! Nemu-chan's been kidnapped!

Ichiro: Jiro! Saburo! Hello? Ramuda? I'm kinda busy—

Ramuda: This is bad, Ichiro! Your little brothers were kidnapped by Chuuouku! If you want to get them back, they said to come alone...

Ichiro: Damn it... If that's what they want, that's what they're getting!

Ramuda: Sorry about this, Ichiro. Be careful.

[Yotsutsuji]

Whether by coincidence or fate

The thread bound together unbreakable frays, snaps.

It will never be whole again.

Samatoki: Nemu!

Ichiro: Jiro! Saburo!

Ramuda: And with this... the Dirty Dawg is done!

Jakurai: Amemura-kun.

Ramuda: Jakurai!

Jakurai: What happened with Yotsutsuji-kun?

Ramuda: Did something happen to Yotsutsuji?

Jakurai: He's been hospitalized. He's in a coma.

Ramuda: Huh? Oh no.

Jakurai: It's clear to me that you were involved!

Samatoki: Ichiro..?

Ichiro: Samatoki-san...? Samatoki-san, why are you--!?

Samatoki: Don't hate me for this, Ichiro.

Jakurai: What does an artificial existence like yourself gain from approaching me?

Ramuda: Is it *really* so great to be human!? What could you *ever* understand about me!?

[Ichiro] We're the Dirty Dawg, the greatest friends the world's ever known

[Samatoki] Friends you can trust wholeheartedly, enough leave your back to

[Jakurai] We believed it would continue for eternity, to a beautiful, strong world

[Ramuda] But we can't go back now; We can't walk the same road anymore

**[TDD]**

The days we spent together are painted over by hatred

Farewell, partner; this is the end

From now on we walk our own roads

The days we spent together are painted over by hatred

Farewell, partner; this is the end

Until our roads cross again

Samatoki: Let me go.

Ichiro: Samatoki-san. Please. Don't press it. My little brothers, if you press that, my little brothers will--!!

Samatoki: Not my problem.

Ichiro: Samatoki! Stop!!!

Jakurai: The battle has been decided. This is the end, Amemura-kun!

Ramuda: I--! I can't let it end here!!!

Jakurai: He escaped. It really is the end.

Samatoki: Nemu! Thank god you're safe. Let's go home. What's wrong with you? Ichiro? What about him? Snap out of it, Nemu! I'll bring you back. I will. I swear!

Ramuda: It's just like he said. Friends? Trust? They really aren't real! What's all this about humanity? Is it *really* so great to be human!? Jinguji Jakurai... It won't go your way next time. Next time, I'll be defeating you.

[Yotsutsuji]

Coincidence—four men who were never supposed to meet.

Fate—four men who met exactly when they should have.

The men who should've been bound by unbreakable bonds

One day find them frayed and snapped. They will never return to how they once were.

The four, wounded men.

With their convictions and pride burning in their hearts, they set off on their own paths.

Otome: With everything insofar having been taken into account, the Division system will now be regulated by the government. A representative team of each Division will participate in battles held by Chuuouku. And the name of what you will be staking your fates on is— the Division Rap Battle.

[Yotsutsuji]

This is a story that's gone untold.

That no one else would ever tell.

The legend reaches its end,

And a new era dawns!

## **King of Kings Encore Freestyle**

[Samatoki]

*Pump it up, no arguments*

*I'll show you why I'm a champion*

[Jakurai]

*Here and now let us synchronize*

*Let me provide you with a grand treatment*

[Ramuda]

*I can see the whole crowd, y'know*

*Time for a cute and cruel party now*

[Ichiro]

*Let's knock it out*

*We're the Dirty Dawg*

## Dirty Desire

*(Lyrics, Composition: Ide Koji)*

(sections marked with \*\*\* only appear in the studio version, not the encore performance)

[Ichiro]

Yeah, let's go passionate player

[Samatoki]

Light your heart with this dirty desire

[TDD]

One way, resonant dreamer

[Ramuda]

Let's sing together, everybody's a dreamer

[TDD]

Dirty Desire

[Jakurai]

One way, along this road, as far as we can go

[TDD]

No time to reminisce, right now we're on a journey

Can't keep running away

No reliving yesterday's bitter tears

Today is another day

[Ichiro]

Hey Bros is my voice reaching you?

Are the words I spit soothing you?

[Samatoki]

We used to laugh together more than this,

Even if we fought, we understood each other

[Ramuda]

Yeah, not all of us can be angels

We're not strong enough to accept it all

[Jakurai]

Maintain the strength to venture towards your dreams

Fear not deviation, and proceed believing in yourself

[TDD]

All the pain we've carried alone until now

And the dreams we've drawn out with our friends

Still burn pure white in our chests

Let loose through this Mic

Let's go one way, resonant dreamer

An eternal passionate fire



Dirty Desire; let it light your heart  
The world spreads before us on the eve of revolution  
The light shines on still higher ground  
I promise that one day I'll take you all there  
Taking our unbeatable bonds as far as we can go

[Ramuda]

When you feel trampled by the hate  
Abandoned in the endless fog of your despair  
The rain's falling down to hide your tears  
I'll hold out an umbrella and a candy to shelter your heart

[Jakurai]

It's simply irrational to quantify future possibility  
Please never allow yourself to fold beneath the scorn of others  
So that you might love yourself today too,  
And so that you might arrive to tomorrow in your own way

[Samatoki]

Life ain't got a bonus stage  
So better burn bright while you still can  
There ain't an escalator you can just ride to the top  
But instant surrender's the scarier choice

[Ichiro]

Wishing to protect our brothers and sisters  
We grow stronger all on our own  
Takin' the hard way's just how we live  
Finding your place in the world's your real battle

(\*\*\*

[TDD]

No time to reminisce, right now we're on a journey  
Can't keep running away  
Dirty Desire  
Remember this--our feelings now are the real deal  
No reliving yesterday's bitter tears  
Today is another day  
Don't stop yet, just keep believin' in hip hop!

You can make it, draw out your story  
And break out of the suffocating night  
Nobody's getting left behind so  
Come follow me

Down this one way wavelength

[Ichiro] I'll never lie or go back on my word  
[Samatoki] Homie, I've got your back for life  
[Ramuda] Hold you tight, don't be afraid to fail  
[Jakurai] You're not mistaken, life is onetime  
\*\*\*)

### [TDD]

All the pain we've carried alone until now  
And the dreams we've drawn out with our friends  
Still burn pure white in our chests  
Let loose through this Mic  
Let them hear your heart's cry

Let's go one way, resonant dreamer  
An eternal passionate fire  
Dirty Desire; let it light your heart  
The world spreads before us on the eve of revolution  
The light shines on still higher ground  
I promise that one day I'll take you all there  
Taking our unbeatable bonds as far as we can go  
One way along this road, as far as we can go

No time to reminisce, right now we're on a journey  
Can't keep running away  
Dirty Desire  
Remember this--our feelings now are the real deal  
No reliving yesterday's bitter tears  
Today is another day  
Don't stop yet, just keep believin' in hip hop!

## Curtain Call/Cast Comments

[First Curtain Call]

Takano Akira (as Yamada Ichiro): Thank you everyone! We'll give comments one by one, so let's start with the DDB. Toyataka-san, please and thank you.

Toyotaka: We're the Division Dance Battle! With the situation being what it is, it's really a miracle we managed to make it here together. With everyone here on the stage, and the staff, and the audience always cheering us on, we all made a miracle. Thank you. The DDB will be dancing full-power alongside Hypstage until the end, hoping to deliver you some power, so I'd be happy if we could create a new world of Hypnosis Mic alongside all of you. We're the Division Dance Battle, thank you so much.

Goto Dai (as Jikuin Jyobu, and also Goto Dai): Playing Jikuin Jyobu, I'm Goto Dai. Everyone, are your sugar levels adequateeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeee???? If you suffer a setback or find yourself faced with uncertainty, remember these words: "Life is sugar!" Thank you.

Okano Kaito (as Akune Rindo): I'm Akune Rindo! Please make sure to remember both us, D4, and our handsign. And also, I am *not* an entertainer\*. Thank you.

(\*The "I am not an entertainer" comment has to do with the matinee, where Okano's comments during the Jailbreak encore were that he had no comments, and that he's a fugitive, not an entertainer.)

Fukuzawa Yuu (as Arima Seigen): You have fun? You can do better than that, you have fun? Me too. See ya.

Takahashi Shunichi (as Yagasaki Ibuki): If I get to meet you in the future, next time I wanna hear your voices. Thanks for today.

Itokawa Yojiro (as Kannabi Yotsutsuji): I'm Kannabi Yotsutsuji! Thank you. There was a moment where I thought *I hope this lasts forever*. To me, that's a precious memory I can never replace. I'll continue to do my best to be of help to Jakurai-san, thank you!

Ayukawa Taiyou (as Jinguji Jakurai): I am the Dirty Dawg's Jinguji Jakurai. Thank you for attending... No, thank you for waiting, in-line and online. I'm forever thankful that Track 5 was able to complete its full run. Right, Yotsutsuji-kun?

Itokawa Yojiro (as Kannabi Yotsutsuji): Yes!

Ayukawa Taiyou (as Jinguji Jakurai): I'll be looking forward to the day we meet again. Thank you.

Yasui Kentaro (as Amemura Ramuda): Ladies! Thank you so much for all your support! Let's keep on making this world more fun, okay? Uwu

Abe Alan (as Aohitsugi Samatoki): It's great that we were able to stand on this stage together. Thank you.

Takano Akira (as Yamada Ichiro): Let's keep on climbing over walls together. When you're pained, or tired, let's appreciate the 2D, and listen to music, and look up at the sky, and remember today. We'll get over it together. I'll be looking forward to the day we all meet healthy again. Thank you very much!

[Second Curtain Call]

Takano Akira (as Yamada Ichiro): Thanks, everyone! Listen up—you can change the past, but, you can't change it, but... Sorry, you *can* change the future. I flubbed it at the most important part. Samatoki-san, please help me.

Abe Alan (as Aohitsugi Samatoki): I told you, you *can't* change the past!

Takano Akira (as Yamada Ichiro): Well, I just added one to my dark past, but anyways, you *can* change the future. So *we promise that one day we'll take you all there, taking our unbeatable bonds as far as they can go*. We'll keep on making a legendary revolution. Well. Our future might be decided. You'll be cheering for us when the time comes, right? So then let's Rule the Stage... Let's meet again at Rule the Stage. Thank you again!